

海外サイクリングを楽しむ第4弾！ 25km / 50km

【後援】日本サイクリング協会 KRY山口放送

あなたの愛用自転車で韓国を走ろう



＜協力＞韓国観光公社 釜山広域市

# 関釜フェリーで行く 第4回 韓国サイクリングツアー



悠久の大河“洛東江”に沿って快適なサイクリングロードを走ろう！



韓国国土縦走自転車道路開通、及び釜山市地下鉄週末自転車搭載開始を記念し、愛用の自転車で手軽に海外韓国サイクリングをお楽しみいただけるプランをご用意させていただきました。第4回目となる今回は50kmコースをご用意！(途中までの方は25kmまでのご参加も可能です)多くのサイクリングを趣味とされている方々のご参加をお待ちしております。ヘルメット持参(着用必須)でのご参加であれば、どなたさまでもご参加いただけます！このコースは高低差がほとんどない快走路です！韓国サイクリングパスポートのプレゼントあり！好評につき、先着35名様までの受付とさせていただきます。

## 出発日

下関港発2014年5月16日(金曜)

このツアーは  
出発保証！

●基本プラン旅行代金(2014年5月16日出発)  
(おひとり様あたり/2等船室往復利用/3日間コース)

ツアー内食事は  
4食付き！

# 18,800円

サイクリングディレクター・添乗員  
現地サイクリストが同行します！

このツアーには往復のフェリー・燃油サーチャージ、下関港・釜山港で必要な港湾施設使用料、往復のフェリー自転車手荷物代金として別途5,000円がお申し込みの際に必要です。

【基本旅行代金に含まれるもの】

フェリー2等往復運賃(船内宿泊)/食事(4回)/ツアー2日目の現地移動代(当ツアーグループでの移動になります。)\*ツアー2日目の輸送用トラック代/旅行特別補償保険料/すべてツアー内指定分に限ります。【最少催行人員】10名様 ■添乗員は同行します。現地では日本語ガイドも同行します。【募集人員】今回はサイクリスト先着35名様までの募集

●現地一泊追加プラン追加代金 おひとり様6,000円(ホテル2~3名一室利用の場合)、ただし1名一室利用は 11,000円追加となります。

山口県サイクリング協会会員及びJCA会員は基本代金より1,000円割引

韓国国土縦走自転車道路(702km)のプロローグ 洛東江自転車道路を走ろう！

2012・2013年で実施のコースで大好評の洛東江サイクリングロードを 優雅にゆったり、河口へ向かってのんびりサイクリングしてみませんか？



## ツアー詳細は

関釜フェリーサイクリング

検索

写真は2012~2013年に実施の第1回・2回・第3回韓国サイクリングツアーご参加の皆様の写真です。ご参加の皆様の写真は次年度以降の募集用パンフレット等に掲載させていただく場合がございます。ご参加にあたりまして、予め、ご理解の程、よろしくお願ひします！



木道が連なるハイライトコースをお楽しみください！

スタート地点  
密陽市



25km地点  
梁山市



50kmゴール  
(釜山乙淑島)  
河口堰



雄大な川の流れに沿って、50km  
ゆるやかな下り基調の  
新しい自転車専用道路をお楽しみください！

釜山港国際フェリーターミナル  
関釜フェリー

スケジュール 2泊3日(船中2泊) または3泊4日(現地追加1泊)

○基本プランは現地宿泊なしの3日間コースとなります。

○現地1泊追加プランは釜山市内宿泊ありの4日間コースとなります。

5/16 (金)	5/16 (金)	下関国際フェリーターミナル(18:00まで)に集合出発手続き~~関釜フェリーにて、海路釜山へ船中で結団式と安全講習会を実施予定 【船内展望浴場完備】夕食:「月替わりお薦めメニュー」【宿泊】船中
	5/17 (土)	~~船内朝食後下船準備~~釜山港(08:00着)=[観光バス&トラックにて密陽市まで移動] 10:00頃、密陽から★洛東江サイクリングロード(50km)サイクリング(途中昼食付き/昼食時までの25kmのご参加もOK) 釜山市到着は14:30頃=[観光バス&トラックにて移動]=韓国食料品店=国際市場=釜山港国際フェリーターミナルチェックイン(自転車17:00厳守) 夜、釜山港より~~関釜フェリーにて海路下関~~~~ 朝食○:「船内にて」・昼食○(弁当)・夕食○:「船内」【宿泊】船中 【※現地一泊追加プランの方はホテルへご案内致します】
5/17 (土)	5/18 (日)	【現地1泊追加プラン】(ご宿泊日の夕食はお客様各自負担自由食となります) 基本コースに追加代金で現地一泊ホテルを追加することができます。 ＜宿泊ホテル＞フェニックスホテルまたは釜山観光ホテル(いずれも釜山市内南浦洞地区でフェリーターミナルまで自転車10分圏内)ホテルの指定はできません。ご宿泊ホテルは出発前に書面にてご案内します。 【現地1泊された翌日(ツアー3日目)】この日はホテルチェックアウト後、釜山港国際ターミナル集合(17:00)まで、当社による旅行サービスを一切提供しない自由行動日とします。各自、釜山港へ17:00までにご到着ください。(ご宿泊ホテルより午前08:00頃、釜山港までの手荷物運搬車を用意いたします) 夜、釜山港~~関釜フェリー~~ 朝食×・ 昼食×・ 夕食○「船内」【宿泊】船中
5/18 (日)	5/19 (月)	~~下関港国際ターミナル(07:45着) == 入国手続き後、解散 ＜食事＞朝: × 船内各自

＜発起＞ 韓国サイクリング交流ツアー実行委員会

(構成メンバー/下関観光コンベンション協会・山口県サイクリング協会・関釜フェリー・ヴィーナストラベル下関支店・下関市)

船室グレードアップ 追加料金(往復)	1等 (シャワー・トイレ設置)	2~4名定員洋室 または 4名定員和室	2名定員 (ツイン)
		7,000円追加 (おひとり様あたり)	18,000円追加 (おひとり様あたり)
		(定員未滿貸切料 不足1名につき +4,000円。 ただし4名部屋を3名で 利用時は不要。)	(定員未滿貸切料 不足1名につき +8,000円)

船室には限りがございますので、お申し込みはお早めをお願いいたします。

### ツアー特典

韓国観光公社より、うれしいプレゼント！  
 四大河川 韓国国土縦走自転車道路  
 サイクリングパスポートを差し上げます。  
 (自転車1台1名様につき1冊)



韓国観光公社  
KOREA TOURISM ORGANIZATION

【協力】韓国観光公社福岡支社



4대강 국토종주 자전거길  
PASSPORT

スタンプラリー感覚で国土縦走にチャレンジ!  
 なお、今回のツアーで走る区間は洛東江自転車道路  
 (スタンプは2個となります)

当ツアーはパスポート(旅券)が必要ですが、未取得の方はお申込みの段階ではパスポートは不要です。お申込み頂きますから、各自パスポートをご取得いただき、5月13日頃までに必ず、パスポート番号などを当社宛てにお知らせください。(旅券有効期限切れにご注意ください)

**<ご注意事項・ご案内> お申し込みはまずはお電話でお問い合わせください**

\*当ツアーは多くのサイクリングを趣味とされている方々のご参加をお待ちしております。(満12歳以上の方が対象)高低差ほとんど無いコースであり、海外サイクリング初心者の方でも安心してご参加いただけます。(走行時のヘルメット着用は必須です。各自ご用意ください)  
 \*サイクリングに不要な手荷物類は観光バス内で預かりは可能です。しかしながら、バス内お預かり中の盗難、紛失等の損害に関しましては、当社としては責任を負いかねますので、予めご了承下さい。貴重品は各自管理をお願い致します。  
 \*当ツアーは大雨の時は除き原則「雨天決行」とします。実施判断につきましては当日の状況を見て当社で判断させていただきます。  
 \*ツアー出発後につきましては、サイクリングを中止した場合の旅行代金の返金はございません。予めご了承ください。  
 \*常備薬・軽食(飴、菓子)、及び水筒(飲み物類)は必ず各自ご持参ください。\*雨具としてカッパをご準備ください。(防寒着にもなり便利です。)\*ヘルメット・・・安全の為に欠かせません。走行中は着用ください。\*シャツ・・・着替えをご準備ください。  
 ※サイクリングの距離 全行程50km団体走行となります(全区間舗装路・洛東江自転車専用道路です)※宿泊ありの4日間コースの方は ツアー3日目は各自自由行動となります。(釜山市内地下鉄をご活用の上、釜山市内の週末サイクリングをお楽しみください)  
 \*必要最低限の工具、空気入れ、パンク対応グッズは準備いたしますが、ツアー中の専門的な修理に際しては対応致しかねます。最低限の修理道具・スペアチューブは各自ご準備をお願いします(※宿泊あり4日間コースの方は、ツアー3日目は各自自由にサイクリングとなりますのでより準備は万全をお願いします)。\*けがなどの対応について・・・応急処置用の必要最低限(絆創膏、消毒薬など)の薬剤を準備致します。■最少催行人員/10名 ■添乗員は同行します。現地では観光バス内、及び釜山市内に日本語係員が同行します。(但し3日目の自由行動中を除く)■現地宿泊あり4日間コースの方はツアー3日目、ホテルチェックアウト時間より釜山港チェックインまでの時間を当社による旅行サービスの提供を一切行わない自由行動時間とします。■万一のときの為に、各自海外旅行傷害保険にご加入ください。5月16日下関港チェックイン時に海外旅行傷害保険(損保ジャパン日本興亜保険サービス臨時カウンター設置)にご加入いただくことを強くお勧めします。

自転車の運搬中、積み込み、積み下ろし時など、ご参加者の自転車などのお荷物は、弊社スタッフ及びバス・トラック乗務員・及び現地釜山のサイクリング関係者が十分注意して取扱させていただきますが、万が一の紛失、破損などの損害が発生した場合は、弊社が加入する補償の範囲内(限度額15万円/ただし一個又は一対についての補償限度は10万円)となります。また、当社では、ご参加の皆様の方の一の事故に備えて、当社約款特別補償規定に基づき、お客様が募集型企画旅行中に被られた一定の損害について、補償金をお支払することがあります。但し、ツアー3日目の当社による旅行サービスの提供を一切行わない自由行動時間については対象外とします。詳細補償内容につきましてはお申し込み時に別紙旅行条件書をお渡ししますのでご確認ください。病气・けがなどには多額の治療費・移送費等がかかることがあります。また事故の場合加害者への賠償金請求や賠償金の回収が大変困難なのが現状です。皆様に安全にツアーを楽しんでいただくため、お客様ご自身で十分な額の海外旅行傷害保険にご加入いただくことを強くお勧めします。

■日本国籍以外の方は自国の大使館・領事館、渡航先の大統領・領事館、入国管理事務所にお問い合わせ下さい。■パスポート 残存期限は韓国入国時に有効期限が1ヶ月以上残っていることが望ましい。

**旅行条件のご案内(要約) 詳しい旅行条件を説明した書面を用意しておりますので事前に確認のうえ、お申し込みください。**

お申し込みの際には必ず旅行条件書(全文)をお受け取りください。この旅行は韓国・大田・釜山が企画して実施する旅行であり、ご参加されるお客様は当社と募集型企画旅行の契約を締結することになります。

◎お申し込みの方法と契約の成立  
 ①申込書に所定の事項を記入し、お一人様につき下記の申込金を添えてお申し込みください。  
 申込金は旅行代金・取消料、または連約金の一部として取り扱います。  
 ②電話などでご予約の場合、当社が予約を承諾する旨を通知した日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。

旅行代金	2万円未満	2万円以上5万円未満	5万円以上10万円未満	10万円以上
お申込金(お一人様)	5,000円以上	10,000円以上	20,000円以上	旅行代金の20%以上

③旅行契約は申込金を受領した時に成立するものといたします。

◎旅行代金のお支払い  
 旅行代金は旅行開始日の14日前までにお支払いください。  
 ●旅行代金に含まれるもの/旅行日程に明示した船舶の乗船代金及び宿泊代金、食事代金、入場料金、旅行取扱料金及び消費税など諸税  
 ●旅行代金に含まれないもの(一部を例示します)/自由行動中やコースに含まれない交通費、飲食などの諸費用及び別途料金オプション代金、その他個人的性質の諸費用

◎旅行契約の解除  
 契約成立後、お客様のご都合で旅行を取消される場合は旅行代金に対してお一人様につき次の料率で取消料をいただきます。

取消日	31日前	30日前から3日前	旅行開始の前々日及び前日	旅行開始当日	旅行開始後及び無連絡不参加
取消料	無料	20%	30%	50%	100%

上記補足: ピーク時(4月27日~5月6日、7月20日~8月31日、12月20日~1月7日)は40日前より31日前は10%

◎当社の免責について  
 ①当社は当初の運行計画によらない運送サービスの提供など、当社が関与しない理由によるお客様の損害は責任を負いません。  
 ②当社は運送機関の遅延、不通、スケジュールの変更、経路変更など、これによって生じる旅行日程の変更、目的地滞在期間の短縮、又は旅行の中止などの場合の責任は負いません。

◎特別補償  
 当社はお客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な事故により生命・身体に被られた損害について一定の補償金及び見舞金を支払います。ただし、その損害がお客様の故意、無免許、酒酔い運転、疾病などのほか、スカイダイビングなど危険な運動中によるものである場合は上記の補償金を支払いません。

◎個人情報について  
 当社は旅行申込書に記載された個人情報(氏名・住所・電話番号等)については、お客様との間の連絡、お申し込みいただいた旅行における運送・宿泊・公的機関等の提供するためのサービス手配のため、また旅行情報のご案内等必要な範囲で利用させていただきます。



**<旅行企画・実施>お申込みお問い合わせは** (観光庁長官登録旅行業第1101号 JATA正会員)  
 〒750-0066 下関市東大和町1-10-60 関釜フェリー内  
**下関国際フェリーセンター**  
**株式会社 ウィーナストラベル 下関支店**  
 TEL: 083-228-0777  
 FAX: 083-224-3006  
 <関釜フェリー・オリエントフェリー・グループ> 総合旅行業務取扱管理者 中野洋平

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行契約に關し担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡なく取扱管理者にご質問ください。

【営業日】月~金 9:00~12:00/13:00~18:00【休業日】土曜・日曜・祝祭日・臨時休業日